



No dia 17 de maio de 2013, no Theatro São Pedro, a 9ª Bienal do Mercosul | Porto Alegre foi inaugurada publicamente com o seu projeto pedagógico Redes de Formação e com o lançamento da sua primeira publicação *A nuvem*. Naquela manhã, Eduardo Navarro enviou uma mensagem telepática de Buenos Aires ao público presente no teatro. À noite, o etnoastrônomo Walmir Cardoso levou-nos a observar os corpos celestes. Seguimos em contemplação.

El 17 de mayo de 2013, en el Theatro São Pedro, se inauguró públicamente la 9ª Bienal do Mercosul | Porto Alegre con el programa Redes de Formación y con el lanzamiento de la primera publicación *La nube*. Esa mañana, el artista Eduardo Navarro envió un mensaje telepático desde Buenos Aires al público en el teatro; por la noche, el etno-astrónomo Walmir Cardoso nos llevó a observar los cuerpos celestes. Seguimos en contemplación.

On May 17, 2013, the 9th Bienal do Mercosul | Porto Alegre inaugurated at Theatro São Pedro its pedagogical program Cloud Formations and launched its first publication *The Cloud*. That morning, artist Eduardo Navarro sent a telephatic message from his hometown Buenos Aires to the public at the theatre in Porto Alegre. In the evening, the ethnoastronomer Walmir Cardoso introduced us to the night sky and the stars. We have been contemplating ever since.

Foto | Photo: Cristiano Sant'Anna/indicefoto



MINISTÉRIO DA CULTURA E SECRETARIA DE
ESTADO DA CULTURA APRESENTAM:
9ª BIENAL DO MERCOSUL | PORTO ALEGRE

PATROCINADOR MASTER



PETROBRAS



GERDAU

Secretaria da Cultura

FINANCIAMENTO



Pró-cultura RS
Lei de incentivo à cultura



**Rio
Grande
do Sul**
Governo do Estado

REALIZAÇÃO

Ministério da
Cultura

GOVERNO FEDERAL
BRASIL
PAÍS RICO É PAÍS SEM POBREZA

Este projeto é financiado pelo PRÓ-CULTURA/RS, Lei nº 13.490/10, através do ICMS que você paga.

Born: 1979, Buenos Aires, Argentina
Lives: Buenos Aires

For *Horses Don't Lie*, 2013, Eduardo Navarro departs from animal farms that specialize in touch therapy developed for autistic children. Through tactile contact with animals, this treatment aims to develop a sense of trust and empathy in the participants. Navarro's focus on autism proposes to understand the condition "as a possibility rather than a limitation." If traditional psychoanalysis interprets autism as an inability to form a self, and as the incapacity to relate to other humans, Navarro wants us to consider these instances of human-animal encounter, where the emphasis on a subject/self recedes into the background. His viewpoint may even upend a standard dichotomy between active subjects/selves and passive objects, and thus leading us to understand these interactions between human and animal without the need to draw categorical or ontological boundaries between the two.

For the 9th Bienal, Navarro works together with choreographers and professional specialists from Porto Alegre to create a horse dance performance that will occur at regular intervals throughout the course of the Bienal. From a distance and beyond reach, visitors will be able to observe humans dressed as horses moving according to a specially choreographed script. Each horse is part of the group but also unique. This dance explores a mode of thinking through mental images that cancels out verbal language and approaches a trance-like state. Based on observations from his research into the trust-and-touch therapy at the animal farms, Navarro also contributes to the pedagogical project of the Bienal with a workshop for the community of art mediators.

On May 17, 2013 Eduardo Navarro sent a telepathic message from Buenos Aires.

—SDM

Esboços para Horses
Don't Lie [Cavalos não
mentem], 2013
Trajes de cavalos
para serem utilizados
por uma só pessoa
Cortesia do artista

Bocetos para Horses
Don't Lie [Caballos no
mienten], 2013
Trajes de caballos
para ser utilizados
por una solo persona
Cortesia del artista

Sketches for Horse
Don't Lie, 2013
Horse suits
to be worn by a
single person
Courtesy the artist

